



# LUNDS UNIVERSITET

Språk- och litteraturcentrum

Franska

## Litteraturlista

### **FRAA12, franska, fortsättningskurs, 31-60 högskolepoäng**

Fastställd av Styrelsen för Sektion 3 2021-11-25 att gälla från VT 2022

#### Referenslitteratur för samtliga delkurser

Wall, Kerstin; Béhar, Dennis; Ekman, Monika & Kronning, Hans (2014). *Den franska grammatiken*. Stockholm: Sanoma utbildning, ISBN 9789152327166 (336 sidor)

*NEs stora franska ordbok* (svensk-fransk/fransk-svensk) (2018). Stockholm: NE Nationalencyklopedin, ISBN 9789188423313 (1751 sidor). Ordboken finns också i online-version.

*Dictionnaire Le Petit Robert de la langue française* (2021). Paris : Dictionnaires Le Robert (senaste upplagan är från 2021, i bokform eller online-version, även tidigare upplagor fungerar bra).

### **Delkurs 1. Muntlig språkfärdighet: diskussion och debatt, 5 högskolepoäng**

#### Obligatorisk kurslitteratur

Stencilerat material i urval som delas ut av läraren i början av terminen.

#### Referenslitteratur

Plantin, Christian (1996). *L'argumentation*. Paris: Le Seuil, collection Memo, ISBN 9782020229562 (92 s.)

### **Delkurs 2. Skriftlig språkfärdighet: Franska språket och grammatik, 6 högskolepoäng**

#### Obligatorisk litteratur

Wall, Kerstin; Béhar, Dennis; Ekman, Monika & Kronning, Hans (2014). *Den franska grammatiken*. Stockholm: Sanoma utbildning, ISBN 9789152327166 (336 s.)

## Referenslitteratur

Grevisse, Maurice (10980). *Le bon usage*. Paris: Duculot/Hatier, valfri upplaga

Hansén, Iah & Schwartz, Björn (1992). *Gleerups Franska Grammatik*. Malmö: Gleerups Utbildning, ISBN 9789140611604 (305 sidor)

Lesot, Adeline (2018). *Becherelle Poche, Mieux rédiger*. Paris: Hatier. ISBN 978-2401044623

Riegel, Martin; Pellat, Jean-Christophe & Rioul, René (2018). *Grammaire méthodique du français, 7<sup>e</sup> upplagan*. Paris : Presse Universitaire de France (även äldre upplaga går bra)

## **Delkurs 3. Litterär text och textanalys, 7 högskolepoäng**

### Obligatorisk kurslitteratur

Bacquin, Mari & Killander Cariboni, Carla (2019). *La littérature de langue française. Epoques, courants, auteurs*. Lund: Folkuniversitetets förlag, ISBN 9789174347449 (270 sidor)

#### Romaner

Flaubert, Gustave (1856). *Madame Bovary*. Folio classique (513 s.)

Hugo, Victor (1862). *Les Misérables*. t.I. Fantine, Folio classique (955 s. varav 400 läses intensivt)

#### Noveller

D'Aurevilly, B (1874). *Le rideau cramoisi*. Ur *Les diaboliques*, Folio classique (87 s.)

de Maupassant, Guy (1887). *Le Horla*. Folio classique (85 s.)

Dikter och andra kortare texter som tillhandahålles av läraren

En lista av verk bland vilka studenterna ska välja ett för redovisning (valfri utgåva)

de Balzac, Honoré (1831) *La peau de chagrin*

de Balzac, Honoré (1835). *Le père Goriot*

Dumas, André (père) (1844). *Le Comte de Monte Cristo*

Dumas, André (père) (1844). *Les trois mousquetaires*

Dumas, André (fils) (1851). *La dame aux camélias*

de Musset, Alfred (1834). *On ne badine pas avec l'amour*

Sand, George (1846). *La mare au diable*

Stendhal (1830). *Le rouge et le noir*

Stendhal (1839). *La chartreuse de Parme*

de Vigny, (1835). *Chatterton*

Zola, Émile (1883). *Au bonheur des dames*

Zola, Émile (1867). *Thérèse Raquin*

### Referenslitteratur

Brunel, Pierre, m.fl. (1986). *Histoire de la littérature française. XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles*. Paris : Bordas

Jouve, Vincent (2007). *Poétique du roman*. Paris: Arman Colin

Lauvergnat-Gagnière, (2005). *Précis de littérature française*. Sous la direction de Daniel Bergez. Paris : Armand Colin

Rey, Pierre-Louis (1996). *Madame Bovary de Gustave Flaubert* (Essai et dossier). Foliothèque no 56. Paris : Gallimard

Scepi, Henri (2009). *Les Misérables de Victor Hugo* (Essai et dossier). Foliothèque no 161. Paris : Gallimard

### **Delkurs 4. Fransk språkvetenskap, 5 högskolepoäng**

#### Obligatorisk litteratur

Zuffrey, Sandrine & Moeschler, Jacques (2021). *Initiation à la linguistique française*, 3<sup>e</sup> édition. Paris: Armand Colin (352 s.)

### **Delkurs 5. Valfri fördjupning i något av profilområdena språkvetenskap, språkhistoria, litteratur respektive språkinläring/didaktik, 7 högskolepoäng**

#### **Språkvetenskaplig profil: tema flerspråkighet (plurilinguisme)**

#### Obligatorisk litteratur

Beacco, Jean-Claude & Messin, Cherkaoui (2010). Les politiques linguistiques européennes et la gestion de la diversité des langues en France. *Langue française* 167 (3) : 95 -111.

Boschung, Susanne (2016). « Le paysage linguistique: reflet d'une réalité bilingue à Moncton, Nouveau-Brunswick, Canada. ». *Travaux neuchâtelois de linguistique*, 64 (1) : 161-180.

Calvet, Louis-Jean (1999). *La guerre des langues et les politiques linguistiques*. Paris: Hachette Littératures. Läses i urval som tillhandhålls av läraren.

Comblain, Annick & Rondal, Jean Adolphe (2001). *Apprendre les langues. Où, quand, comment ?* Bruxelles: Sprimont Mardaga. Läses i urval som tillhandhålls av läraren.

Coupé, Christophe (2005). « L'origine du langage, thème récurrent dans la pensée des hommes. » I J.M Hombert (éd.) *Aux origines des langues et du langage*. Paris: Fayard (25 s.)

Inför det självständiga arbetet tillkommer litteratur som studenten väljer i samråd med läraren.

## Referenslitteratur

Bulot, Thierry & Blanchet, Philippe (2011). *Dynamiques de la langue française au 21<sup>ème</sup> siècle : une introduction à la sociolinguistique*, [www.sociolinguistique.fr](http://www.sociolinguistique.fr)

## **Språkhistorisk profil: tema skriftspråkets utveckling**

### Obligatorisk litteratur

Walter, Henriette (1988). *Le français dans tous les sens*, valfri utgåva (159 s.)

Cazal, Yvonne & Parussa, Gabriella (2021). *Introduction à l'histoire de l'orthographe*. 2 utgåva. Paris: Armand Colin, ISBN 9782200600532 (224 s.)

Ytterligare material distribueras av läraren i samband med undervisningen.

## **Didaktisk profil: tema språkinläring och språkundervisning**

### Obligatorisk litteratur

Bartning, Inge & Schlyter, Suzanne (2004). Itinéraires acquisitionnels et stades de développement en français L2. *Journal of French Language Studies*, 14 : 281-299.

Conseil de l'Europe (2001). *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues: Apprentissage, Enseignement, Évaluation*. Paris : Didier FLE. ISBN: 9782278058136 (180 s.)

Leclercq, Pascale; Edmonds, Amanda & Sneed German, Elsa (2021). *Introduction à l'acquisition des langues étrangères*. Louvain-la-Neuve : DeBoeck. ISBN 9782807331877. Läses i urval som anges av läraren (ca. 50 s.)

Skolverket (2021). Kursplan i moderna språk för grundskolan. Finns tillgänglig på Skolverkets hemsida.

Skolverket (2021). Kursplan i moderna språk för gymnasieskolan. Finns tillgänglig på Skolverkets hemsida.

## Referenslitteratur

Defays, Jean-Marc (2003). *Le français langue étrangère et seconde*. Enseignement et apprentissage. Sprimont : Mardaga. ISBN 2708920049

Lightbown, Patsy & Spada, Nina (2013). *How languages are learned*, 4<sup>e</sup> upplagan. Oxford: Oxford University Press ISBN 9780194541268

Tornberg, Ulrika (2020). *Språkdiradaktik*, 6e upplagan. Malmö: Gleerups förlag. ISBN 9789151104140

## **Litterär profil: Le personnage du roman au XX<sup>e</sup> siècle**

### Obligatorisk litteratur

Duras, Marguerite. 1999 (1964). *Le ravisement de Lol V Stein*. Gallimard Folio (191 s.)

Jouve, Vincent. 2020 (1998). *Poétique du roman*. Colin. s. 75-100 « Le moteur du roman : les personnages »

Mauriac, François. (1933). *Le romancier et ses personnages*. (tillgänglig online, länk distribueras av läraren)

Mauriac, François. (1935). *La fin de la nuit*. 34 upplagan. Paris : Grasset - Le livre de Poche. ISBN 9782253009665 (189 s.)

Modiano, Patrick. (1997). *Dora Bruder*. Paris: Gallimard Folio. ISBN : 9782070408481 (145 s.)

Modiano, Patrick. (1999). *Des inconnues*. Paris : Gallimard Folio. ISBN : 9782070412761 (171 s.)

Robbe-Grillet, Alain. (1963). *Pour un nouveau roman*. Les Éditions de Minuit. Kapitlet « Sur quelques notions périmées » (s. 25-44)

Sartre, Jean-Paul. (1947) 1993. *Critiques littéraires*. (Situations 1). Gallimard Folio Essais. Kapitlet « M. François Mauriac et la liberté » (s. 33-52)

Valette, Bernard. (2005) (1985). *Esthétique du roman moderne*. Paris : Armand Colin. Kapitlet « Le système des personnages » (s. 110-130)

#### Referenslitteratur

Jouve, Vincent (1992). *L'effet personnage dans le roman*. Paris : Presse Universitaire de France

Rey, Pierre-Louis (1992). *Le roman*. Paris : Hachette supérieur